

## **Legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali**

### **Richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione**

---

*Legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Legge sul trasferimento dei beni culturali, LTBC) (RS 444.1);*

*art. 10 e 11*

*Ordinanza del 13 aprile 2005 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Ordinanza sul trasferimento dei beni culturali, OTBC) (RS 444.11);*

*art. 7*

---

Il Kunstmuseum Basel, in virtù dell'articolo 10 della legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (RS 444.1) e dell'articolo 7 della relativa ordinanza del 13 aprile 2005 (RS 444.11), ha presentato la seguente richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione:

- A. Nome e indirizzo dell'istituzione che dà in prestito il bene culturale:
- Staatliche Museen zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz, Alte Nationalgalerie, Stauffenbergstrasse 41, 10785 Berlin, Deutschland
  - Museum Folkwang, Goethestrasse 41, 45128 Essen, Deutschland
  - Städel Museum, Städtisches Kunstinstitut und Städtische Galerie, Dürerstrasse 2, 60596 Frankfurt am Main, Deutschland
  - Pommersches Landesmuseum, Rakower Strasse 9, 17489 Greifswald, Deutschland
  - Museo Thyssen-Bornemisza, Paseo del Prado 8, 28014 Madrid, España
  - Familles Vernes-Karaoglan, Edith Vernes-Karaoglan, 10, rue de l'Eperon, 75006 Paris, France/Pierre Vernes, 1, rue Trollet, 75016 Paris, France
  - Musée Rodin, 9, rue de Varenne, 75007 Paris, France
  - Musée d'Orsay, 62, rue de Lille, 75343 Paris Cédex 07, France
  - The Fitzwilliam Museum, Trumpington Street, Cambridge CB2 1 RB, United Kingdom
  - National Gallery of Scotland, The Mound, Edinburgh EH2 2EL, United Kingdom
  - The Courtauld Gallery of Art, Somerset House, Strand, London, WC2R 0RN, United Kingdom
  - The National Gallery, Trafalgar Square, London, WC2N 5DN, United Kingdom
  - Tate National, 7-14 Mandela Way, London SE1 5SR, United Kingdom
  - Ashmolean Museum Oxford, Beaumont Street, Oxford OX1 2PH, United Kingdom
  - Göteborgs Konstmuseum, Götaplatsen/Avenyn, 412 56 Göteborg, Sverige

- Pola Museum of Art, Pola Art Foundation, 1285 Kozukayama, Sen-gokuhara, Hakonemachi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa, 250-0631, Japan
  - Joe R. Long Investments, 300 West 6th Street, Suite 1950, Austin, TX 78701, USA
  - Museum of Fine Arts, 465 Huntington Avenue, Boston, MA 02115-5519, USA
  - The Art Institute of Chicago, 111 South Michigan Avenue, Chicago, IL 60603-6110, USA
  - Dallas Museum of Art, 1717 North Harwood Street, Dallas, TX 75201, USA
  - The Detroit Institute of Arts, 5200 Woodward Avenue, Detroit, MI 48202, USA
  - Academy of Arts, 900 Beretania Street, Honolulu, Hawai 96814-1495, USA
  - The Nelson-Atkins Museum of Art, 4525 Oak Street, Kansas City, MO 64111, USA
  - National Gallery of Art Washington, 2000 B South Club Drive, Landover, MD 20785, USA
  - Douglas Telecommunication, 125 East Sir Francis Drake Blvd, Suite 400, Larkspur, CA 94939, USA
  - Hammer Museum, 10899 Wilshire Blvd, Los Angeles, CA 90024-4201, USA
  - The Museum of Modern Art, 11 West 53rd Street, New York, NY 10019, USA
  - The Metropolitan Museum of Art, 1000 Fifth Avenue, New York, NY 10028-0198, USA
  - Museum of Art, Rhode Island School of Design, 224 Benefit Street, Providence, RI 02903, USA
  - Saint Louis Art Museum, 1 Fine Arts Drive, Forest Park, Saint Louis, MO 63110-1380, USA
  - The Phillips Collection, 1600 21st Street NW, Washington, DC 20009, USA;
- B. Descrizione del bene culturale: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- C. Provenienza del bene culturale, nel modo più esatto possibile: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- D. Data prevista dell'importazione temporanea del bene culturale in Svizzera: 15 marzo 2009;
- E. Data prevista dell'esportazione del bene culturale dalla Svizzera: 31 ottobre 2009;

<sup>1</sup> La richiesta (Appendice inclusa) è pubblicata sul sito dell'Ufficio federale della cultura ([www.bak.admin.ch/kgf](http://www.bak.admin.ch/kgf), rubrica «Richieste di rilascio di una garanzia di restituzione») ed è ottenibile presso l'Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.

- F. Durata dell'esposizione: dal 26 aprile 2009 al 27 settembre 2009;
- G. Durata della garanzia di restituzione richiesta: dal 15 marzo 2009 al 31 ottobre 2009.

Servizio specializzato trasferimento internazionale dei beni culturali, Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.

Le opposizioni al rilascio di una garanzia di restituzione devono essere presentate entro 30 giorni dalla pubblicazione al servizio sottoscritto.

27 gennaio 2009

Ufficio federale della cultura:

Servizio specializzato trasferimento internazionale  
dei beni culturali